

5. Czy w okolicznościach takich jak te będące przedmiotem niniejszego postępowania i biorąc pod uwagę moment powstania (poprzednika) art. 2 ust. 7 konwencji berneńskiej, w przypadku Belgii spełnione są przesłanki art. 351 ust. 1 TFUE, w związku z czym w gestii Belgii pozostaje kwestia zastosowania testu wzajemności materialnej, o którym mowa w art. 2 ust. 7 konwencji berneńskiej, przy uwzględnieniu faktu, że w niniejszej sprawie państwo pochodzenia przystąpiło do konwencji berneńskiej w dniu 1 maja 1989 r.?

(<sup>1</sup>) Dyrektywa 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. 2001, L 167, s. 10).

(<sup>2</sup>) Konwencja berneńska o ochronie dzieł literackich i artystycznych (zwana dalej również „konwencją berneńską”).

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil d'État (Francja)  
w dniu 12 kwietnia 2023 r. – Stowarzyszenie AFAÏA/Institut national de l'origine et de la qualité  
(INAO)**

**(Sprawa C-228/23, AFAÏA)**

(2023/C 252/25)

Język postępowania: francuski

**Sąd odsyłający**

Conseil d'État

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Stowarzyszenie AFAÏA

Strona pozwana: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

przy udziale: Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy załącznik II do rozporządzenia Komisji (UE) 2021/1165 z dnia 15 lipca 2021 r. (<sup>1</sup>), przyjętego do celów wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r. (<sup>2</sup>), należy interpretować w ten sposób, że pojęcie chowu przemysłowego, które się w nim znajduje, jest równoważne z pojęciem chowu bez gruntów rolnych?
- 2) Jeżeli pojęcie chowu przemysłowego jest odrębne od pojęcia chowu bez gruntów rolnych, jakie kryteria należy wziąć pod uwagę w celu ustalenia, czy dany chów należy uznać za przemysłowy w rozumieniu załącznika II do rozporządzenia (UE) 2021/1165?

(<sup>1</sup>) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1165 z dnia 15 lipca 2021 r. zezwalające na stosowanie niektórych produktów i substancji w produkcji ekologicznej oraz ustanawiające ich wykazy (Dz.U. 2021, L 235, s. 13).

(<sup>2</sup>) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/848 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 834/2007 (Dz.U. 2018, L 150, s. 1).

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Ondernemingsrechtbank  
Gent, Afdeling Gent (Belgia) w dniu 13 kwietnia 2023 r. – Reprobel SCRL/Copaco Belgium NV**

**(Sprawa C-230/23, Reprobel)**

(2023/C 252/26)

Język postępowania: niderlandzki

**Sąd odsyłający**

Ondernemingsrechtbank Gent, Afdeling Gent

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona powodowa: Reprobel SCRL

Strona pozwana: Copaco Belgium NV

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy podmiot taki jak REPROBEL – w zakresie, w jakim państwo na polecenie królewskie powierzyło mu pobór i podział kwot stanowiących określoną przez państwo godziwą rekompensatę w rozumieniu art. 5 ust. 2 lit. a) i b) dyrektywy 2001/29<sup>(1)</sup> i nad którym państwo sprawuje nadzór – jest podmiotem, przeciwko któremu jednostka może, w swojej obronie, powołać się na sprzeczność normy krajowej, którą podmiot ten chce narzucić tej jednostce, z prawem Unii?
- 2) Czy dla udzielenia odpowiedzi na to pytanie znaczenie ma to, że nadzór sprawowany przez państwo nad tym podmiotem obejmuje między innymi:
  - obowiązek stałego przesyłania przez ten podmiot kopii wniosku o udzielenie informacji kierowanego do dłużników – co jest konieczne zarówno w przypadku poboru, jak i podziału rekompensaty za reprografię – właściwemu ministrowi, tak by otrzymywał on bieżące informacje na temat sposobu, w jaki podmiot ten korzysta z prawa nadzoru i by mógł on zdecydować, czy stosowne byłoby, by w drodze rozporządzenia ministra określić treść wniosków o udzielenie informacji, ich liczbę i częstotliwość wysyłania w taki sposób, by nie zakłócały one bardziej niż to konieczne działalności osób, od których wymaga się informacji;
  - obowiązek zwrócenia się przez ten podmiot do przedstawiciela ministra w celu wysłania wniosku o udzielenie informacji – koniecznego w przypadku poboru proporcjonalnego wynagrodzenia za reprografię – do dłużników, do dystrybutorów (niezależnie od tego, czy chodzi o dystrybutorów hurtowych czy detalicznych), do przedsiębiorstw leasingowych czy do przedsiębiorstw zajmujących się konserwacją urządzeń, jeżeli dłużnik nie wykazuje współpracy przy poborze, z zastrzeżeniem że podmiot ten ma również obowiązek wysłania kopii takiego wniosku właściwemu ministrowi w taki sposób, aby mógł on określić treść wniosków o udzielenie informacji, ich liczbę i częstotliwość wysyłania w taki sposób, by nie zakłócały one bardziej niż to konieczne działalności osób, od których wymaga się informacji;;
  - obowiązek przedkładania przez ten podmiot zasad podziału rekompensaty za reprografię, jak również wszelkich wprowadzonych w tym zakresie zmian, do zatwierdzenia przez właściwego ministra;
  - obowiązek przedkładania przez ten podmiot sporządzonego przezeń formularza zgłoszenia do zatwierdzenia przez właściwego ministra, bez czego nie jest możliwe jego wydanie?
- 3) Czy dla udzielenia odpowiedzi na to pytanie znaczenie ma również to, że podmiot ten posiada następujące uprawnienia:
  - uprawnienie do żądania wszelkich informacji niezbędnych do poboru wynagrodzenia za reprografię od wszystkich osób będących dłużnikami, płatnikami składek, dystrybutorami (niezależnie od tego, czy chodzi o dystrybutorów hurtowych czy detalicznych), przedsiębiorstwami leasingowymi i przedsiębiorstwami zajmującymi się konserwacją urządzeń. Każdy wniosek musi przy tym zawsze obowiązkowo zawierać pouczenie o sankcjach karnych obowiązujących w razie niedopełnienia wyznaczonego terminu lub udzielenia niepełnych lub nieprawidłowych informacji;
  - uprawnienie do wystąpienia do wszystkich dłużników z wnioskiem o udzielenie wszelkich informacji dotyczących kopiowanych utworów, które to informacje są konieczne do podziału wynagrodzenia za reprografię;
  - uprawnienie do uzyskiwania wszelkich informacji niezbędnych do wykonania swojego zadania od organu administracji ds. cła i akcyzy, organu administracji ds. VAT oraz państwowego zakładu ubezpieczeń społecznych?
- 4) Czy art. 5 ust. 2 lit. a) i b) dyrektywy 2001/29 jest bezpośrednio skuteczny?
- 5) Czy na wniosek jednostki sąd krajowy powinien odstąpić od stosowania normy krajowej, jeśli taka ustanowiona przez państwo norma jest sprzeczna ze wspomnianym wyżej art. 5 lit. a) i b) dyrektywy 2001/29, konkretnie dlatego, że norma sprzeczna z przywołanym artykułem zobowiązuje jednostkę do uiszczenia należności?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. 2001, L 167, s. 10).